

## Stempelpumpe

310643D

Rev. J

*Maksimalt arbejdstryk: 250 bar (24,8 MPa)*

**Model 248204, serie A**

Ultra® Max II og Ultimate Mx II 695 og 795

**Model 248205, serie A**

Ultra Max II og Ultimate Mx II 1095 og 1595

**Model 249059, serie A**

TexSpray™ Mark V

**Model 249057, serie A**

TexSpray Mark V

**Model 277069, serie A**

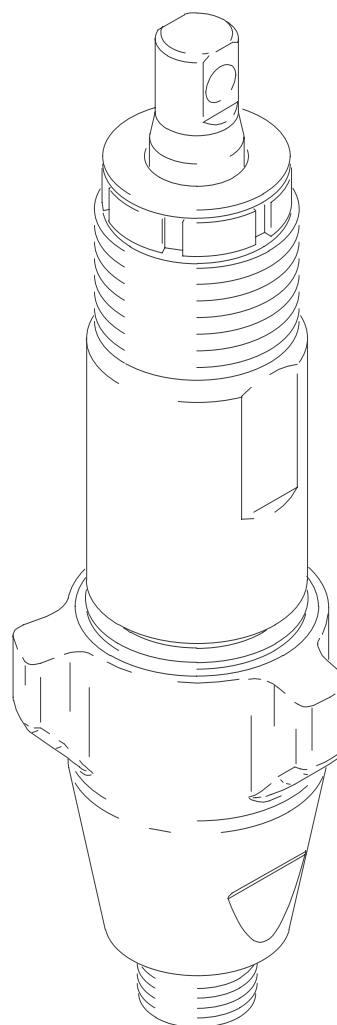
LineLazer™ IV 3900

**Model 277070, serie A**

LineLazer™ IV 5900

**Model 253056, serie A**

Mark IV



8016A

GENNEMPRØVET KVALITET, FØRENDE TEKNOLOGI.

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;  
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium**

©COPYRIGHT 2003, GRACO INC.

# Indholdsfortegnelse

Advarsler .....	2	Dele, pumpe	
Eftersyn .....	3	248204 .....	16
Tekniske data .....	15	248205, 249057, 249059, 277070 .....	17
		253056 .....	18
		Garanti .....	20

## ADVARSEL



VEJLEDNING

### FARE VED FORKERT ANVENDELSE AF UDSTYR

Forkert anvendelse kan forårsage død eller alvorlig personskade.

- Overskrid aldrig det maksimale arbejdstryk eller den maksimalt tilladte temperatur for den svageste komponent i systemet. Nærmere oplysninger om dette findes i afsnittet **Tekniske data** i alle udstyrshåndbøgerne.
- Anvend kun væsker og opløsningsmidler, der er kemisk forenelige med dette udstyrs våddele. Nærmere oplysninger om dette findes i afsnittet **Tekniske data** i alle udstyrshåndbøgerne. Læs advarslerne om væske- og opløsningsmidler fra producenten.
- Kontrollér udstyret dagligt. Reparér eller udskift slidte eller ødelagte dele øjeblikkeligt.
- Foretag aldrig ændringer eller modifikationer på udstyret.
- Læs alle instruktionshåndbøger, skilte og mærkater, før dette udstyr tages i anvendelse.
- Anvend kun udstyret til dets påtænkte formål. Yderligere oplysninger fås ved henvendelse til din Graco-forhandler.
- Anvend ikke 1,1,1-trichloroethan, methylenchlorid, andre halogensubstituerede kulbrinteopløsninger eller væsker, der indeholder sådanne opløsningsmidler, i tryksat udstyr, der er fremstillet af aluminium. Dette kan medføre en kemisk reaktion, der kan indebære risiko for eksplosion.
- Overhold alle relevante gældende love og bestemmelser.



### FARE I FORBINDELSE MED BEVÆGELIGE DELE

Bevægelige dele kan klemme eller afribe fingre.

- Hold sikker afstand til alle bevægelige dele.
- Anvend ikke udstyret med afskærmninger eller dæksler afmonteret.
- Tryksat udstyr kan starte uden varsel. Før du kontrollerer, flytter eller foretager eftersyn på udstyret, skal du følge den anviste **Procedure for trykaflastning** på side 3. Frakobl strømkablet.



### FARE FOR INJICERING

Væske under højt tryk fra pistolen, utætte slanger eller sprængte komponenter kan gennemtrænge huden. Skaden kan se ud som et almindeligt snitsår, men skal betragtes som en alvorlig personskade, der kan medføre behov for amputation. **Søg lægehjælp øjeblikkeligt (kirurgisk behandling).**

- Ret aldrig pistolen mod andre personer eller mod nogen del af kroppen.
- Læg aldrig din hånd eller fingre over sprøjtedysen.
- Forsøg ikke at standse eller afbøje lækager med hænderne, kroppen, handsker eller klude.
- Foretag ikke sprøjtarbejde uden dyseholder og aftrækkersikring monteret.
- Aktivér pistolens aftrækkersikring, når du er færdig med sprøjtarbejdet.
- Følg den anviste **Procedure for trykaflastning** på side 3, hvis væskedysen stopper til, og før udstyret renses, efterses eller repareres.

# Eftersyn

## Trykaflastningsprocedure

### ADVARSEL



#### FARE VED BRUG AF TRYKSAT UDSTYR

Systemtrykket skal reduceres manuelt for at forhindre systemet i at starte eller sprøjte utilsigtet. For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade forårsaget af væske under tryk, utilsigtede sprøjt fra pistolen eller bevægelige dele, skal den anviste **Procedure for trykaflastning** altid følges, når du:

- får instruks om at reducere trykket,
- standser sprøjtearbejdet,
- undersøger eller foretager eftersyn på nogen del af systemudstyret,
- eller monterer eller renser sprøjteløbet.

1. Aktivér pistolens sikringslås.
2. Drej ON/OFF-kontakten til stillingen OFF.
3. Tag strømkablet ud af stikkontakten.
4. Deaktiver pistolens sikringslås. Hold en metaldel på pistolen godt fast mod siden af en jordforbundet metal-spand, og aktivér pistolen ned i spanden for at reducere trykket.
5. Aktivér pistolens sikringslås.
6. Åbn eventuelle væskereturventiler i systemet. Lad returventilen være åben, indtil du er klar til at genoptage sprøjtearbejdet.

## Pumpereparationssæt

Pumpe	Reparationssæt
248204	248212
253056	287825
248205, 249057, 249059	248213

## Nødvendigt værktøj

Skruestik  
12" svensknøgle, gaffelnøgle (2)  
Hammer, maks. 567 g  
Lille skruetrækker  
TSL-væske  
Spidsmejsel eller lang, lille skruetrækker

## Rensning og eftersyn af dele

1. Rens og efterse delene. Vær særligt opmærksom på kuglesæderne i indsugningsventilen og stemplet, som ikke må have ridser eller være slidte, og på den indvendige del af foringen samt ydersiden af stempelstangen, som ikke må være slidt eller ridset. Udskift alle slidte eller beskadigede dele.

### ADVARSEL

#### FARE FOR KOMPONENTSPRÆNGNING



Anvend aldrig skarpe eller spidse værktøjer til at fjerne foringer eller andre komponenter, da dette kan medføre sprængning af pumpen og deraf følgende alvorlig personskade. Hvis foringen ikke let kan fjernes med værktøjet, sendes foringen og cylinderen retur til din Graco-forhandler, der vil kunne fjerne foringen.

2. Afmonter og rens foringen, når du skifter pakninger i pumpen.

# Eftersyn

## Reparation når pumpen er afmonteret fra sprøjten

### Adskillelse af pumpen

Fig. 1. Fjern pakningsomløberen (202) og halsjusteringsstykket (228).

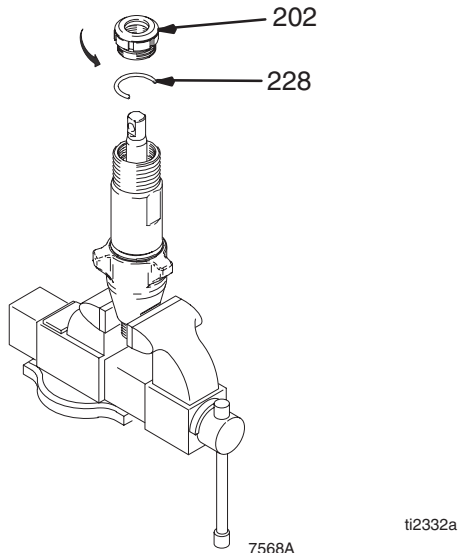


Fig. 1

Fig. 2. Skru indsugningsventilen af cylinderen.

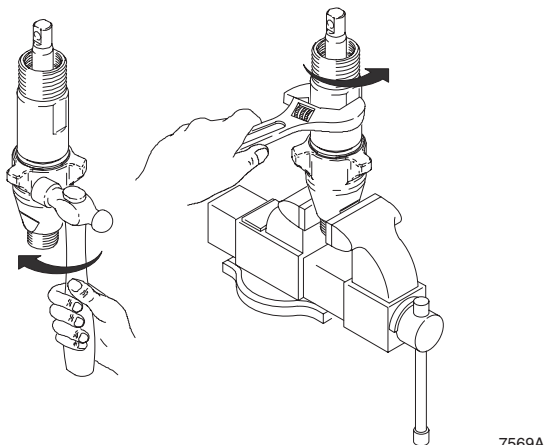


Fig. 2

Fig. 3. Skil indsugningsventilen ad. Rengør og efterser den. Det kan være nødvendigt at bruge en spidsmejsel til at fjerne O-ring (227).

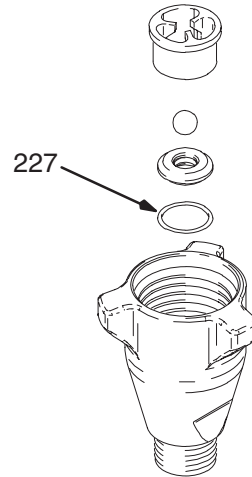


Fig. 3

Fig. 4. Bank stempelstangen ud af cylinderen med en hammer eller vend den på hovedet og bank stempelstangen ud mod en arbejdsbænk.

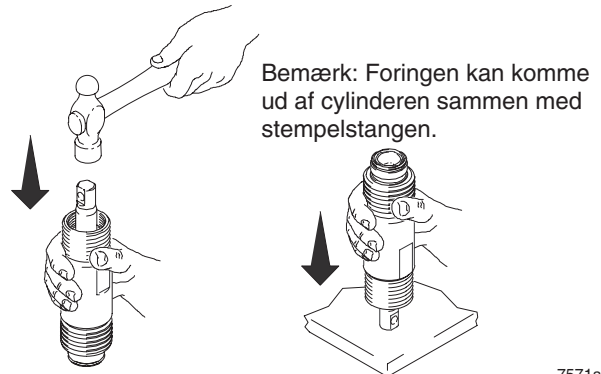


Fig. 4

Fig. 5. Fjern stempelstangen fra foringen, eller fjern foringen fra cylinderen. Mark IV: Afmonter foringens afstandsstykke (230) fra foringen.

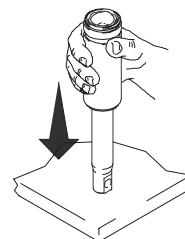


Fig. 5

# Eftersyn

## ⚠ ADVARSEL

### FARE FOR KOMPONENTSPRÆNGNING



Stempelventilens gevind må ikke renses eller tørres af. Hvis stempelventilens gevind renses, kan den specielle forsegling blive ødelagt og medføre, at stempelventilen går løs under drift, hvilket kan få pumpen til at sprænges med risiko for alvorlig personskade til følge.

Fig. 6. Skru stempelventilen af stempelstangen. Rens og efterse delene. Stemplet er udstyret med en speciel gevindlåse-/forseglingslap. Fjern ikke denne lap. Lappen kan holde til fire af- og påmonteringer, før det er nødvendigt at smøre Loctite® på gevindet.

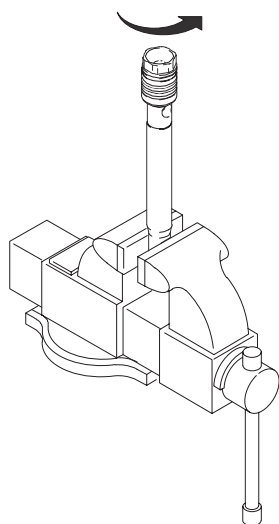


Fig. 6

7576A

Fig. 7. Fjern pakningerne og stopbøsningerne fra stempelstangen.

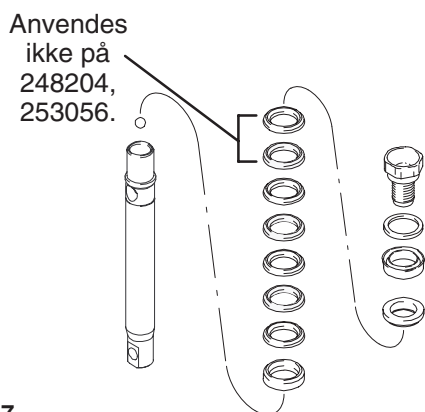


Fig. 7

ti3940b

Fig. 8. Fjern halspakningerne og stopbøsningerne fra cylinderen. Smid halspakningerne og stopbøsningerne væk.

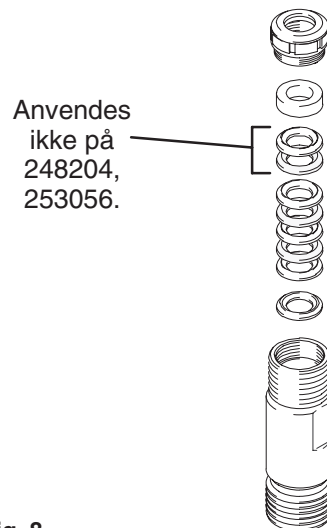


Fig. 8

7573B

### Samling af pumpen

Fig. 9. Væd alle læderpakninger i olie (SAE 30W) i mindst 1 time før samling. Sæt hanstopbøsningen (204) på stempelstangen. Sæt skiftevis UHMWPE-(208) og læder pakninger (218) på stempelstangen (bemærk retningen). Sæt hunstopbøsningen (217) på. Monter stempeleskraberen (216) (bemærk retningen) og støtteskiven (229) på stempelventilen (210). Den specielle forseglingslap på stempelventilens gevind kan holde til fire udskiftninger af pakninger. Anvend Loctite® på stempelventilens gevind efter fire udskiftninger af pakningerne.

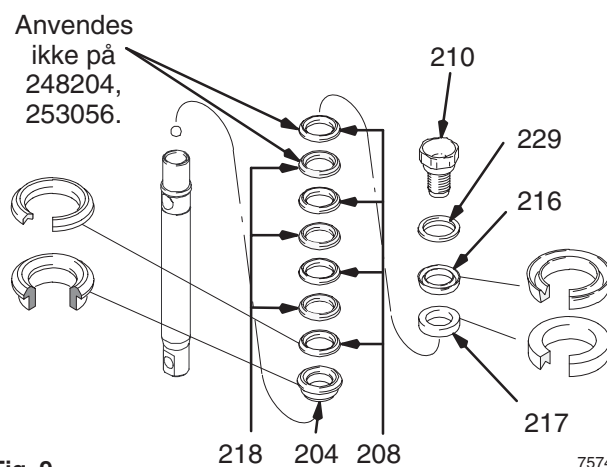


Fig. 9

7574d

# Eftersyn

Fig. 10. Sæt kuglen (206) på stempelstangen. Hvis der påføres Loctite® på stempelventilens gevind, skal det sikres, at der ikke kommer noget på kuglen.

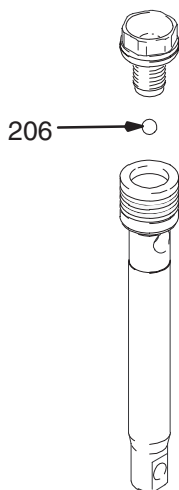


Fig. 10

7575A

Fig. 11. Spænd stempelventilen på stempelstangen som anført:

Tilspænd med et moment på 36,6 Nm +/- 4 Nm (248204, 253056).

Tilspænd med et moment på 74,6 Nm +/- 4 Nm (248205, 249057, 249059).

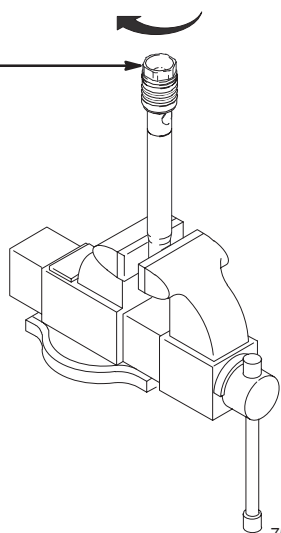


Fig. 11

7576A

Fig. 12. Væd alle læderpakninger i olie (SAE 30W) i mindst 1 time før samling. Sæt hanstopbøsningen (204) i cylinderen. Sæt skiftevis UHMWPE- (203) og læder- (223) pakninger på (bemærk retningen). Sæt hunstopbøsningen (224) i toppen af cylinderen. Sørg for, at pakningerne lejrer sig korrekt.

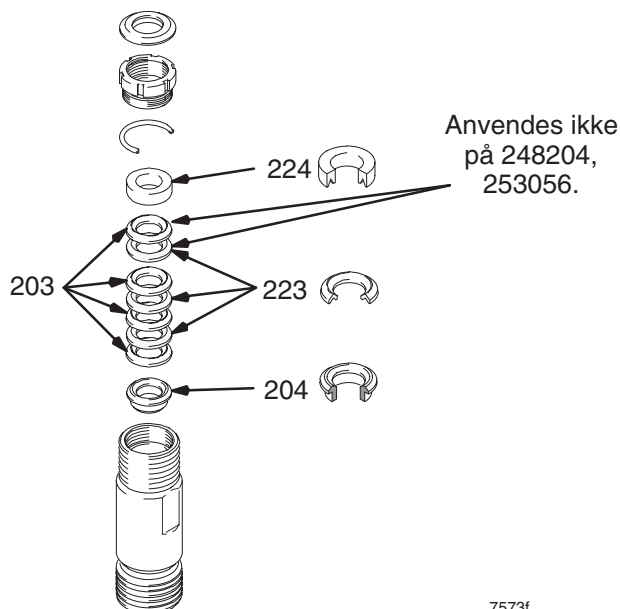


Fig. 12

7573f

Fig. 13. Sæt forseglingen (201) ind i pakningsomløberen (202). Sæt halsjusteringsstykket (228) på pakningsomløberen. Sæt pakningsomløberen løst i manifolden.

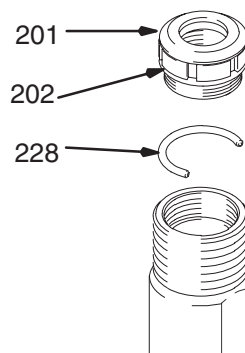


Fig. 13

7581A

# Eftersyn

Fig. 14. Smør stempelpakningerne.

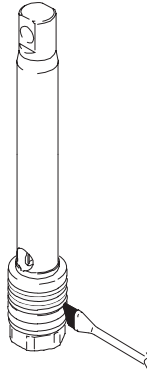


Fig. 14

ti7578c

## **⚠ FORSIGTIG**

Stempelsamlingen må ikke skubbes ind i den øverste ende af foringen, da dette kan beskadige stempelpakningen.

Fig. 15. Skub stempelsamlingen ind i den nederste ende af foringen.

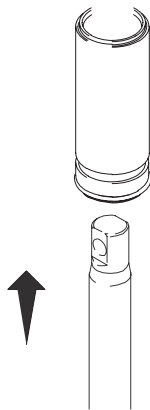


Fig. 15

7577A

Fig. 16. Smør fedt på de øverste 2-5 cm af den del på stempelstangen, der går gennem cylinderens halspakninger.

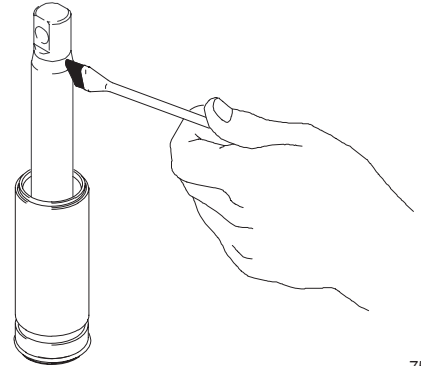


Fig. 16

7579A

Fig. 17. Smør fedt på O-ringene (221), og sæt dem på foringen. Skub foringen/stempelstangssamlingen ind i bunden af cylinderen. Udskift O-ring (207), hvis det er nødvendigt.

Bemærk: O-ring (207) er ikke påkrævet for sikker brug af pumpen.

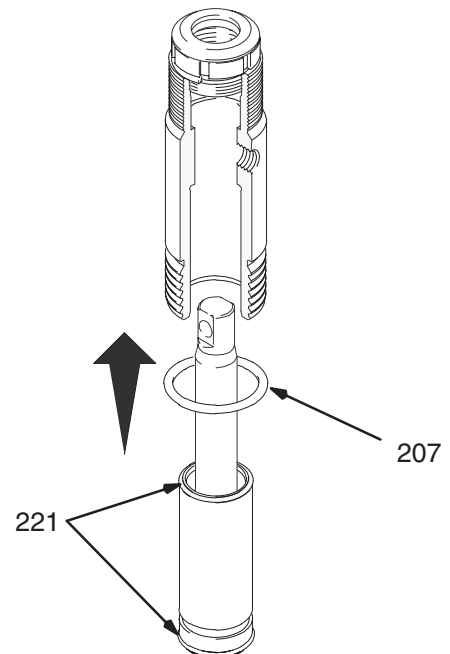


Fig. 17

7582A

# Eftersyn

Fig. 18. Mark IV: Monter O-ringen (231) på foringens afstandsstykke (230), og monter foringens afstandsstykke på foringen.

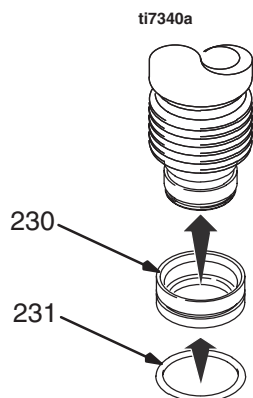


Fig. 18

Fig. 19. Saml indsugningsventilen med en ny O-ring (227), sæde (212) og kugle (214). Sædet kan vendes om og anvendes på den anden side. Rens sædet grundigt.

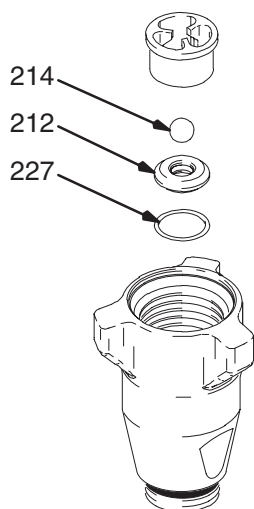


Fig. 19

7570f

Fig. 20. Monter indsugningsventilen på cylinderen. Hvis der anvendes en nøgle, skal følgende momenter anvendes:

90,8 +/- 6,8 Nm (model 248204, 253056)

108,5 +/- 6,8 Nm (model 248205, 249057, 249059)

Hvis der ikke anvendes en nøgle, skal det sikres, at indsugningsventilen går helt i bund mod cylinderen.

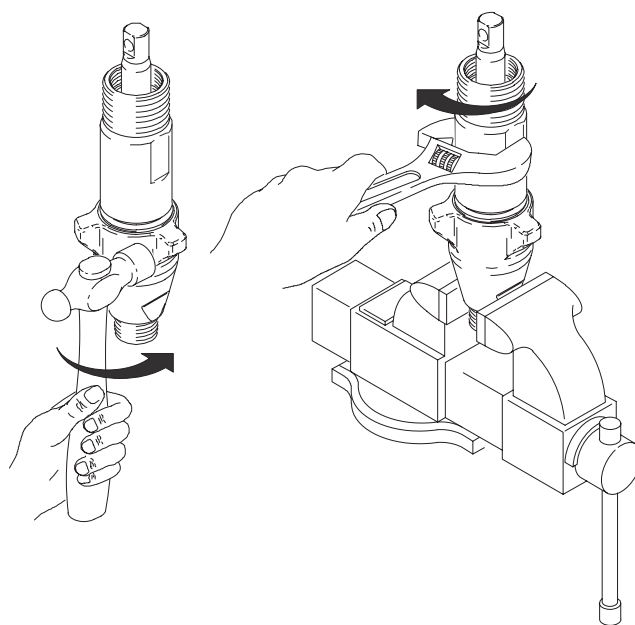


Fig. 20

7569A

Fig. 21. Spænd pakningsomløberen (202) ned mod justeringsstykket (228) med et moment på 135,6 +/- 13,5 Nm.

Fjern halsjusteringsafstandsstykket (228), når pumpepakningerne begynder at lække efter lang tids anvendelse. Tilspænd derefter pakningsomløberen, indtil udsivningen standser eller aftager. Dette giver ca. 378 liters yderligere drift, før nye pakninger er nødvendige.

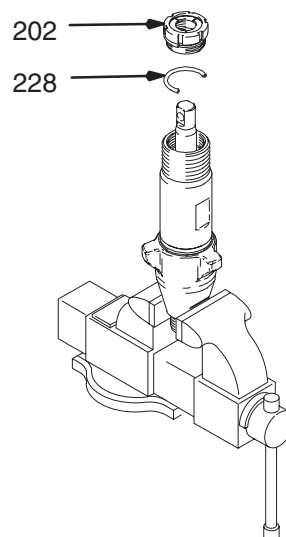


Fig. 21

7568A



# Eftersyn

Reparation når pumpen er monteret på sprøjten

## ⚠ ADVARSEL



### FARE FOR INJICERING

For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade når du får instruks om at reducere trykket, skal den anviste **Trykafastning-sprocedure** på side 3 altid følges.

Fig. 1. Afmonter indsugningsventilen.

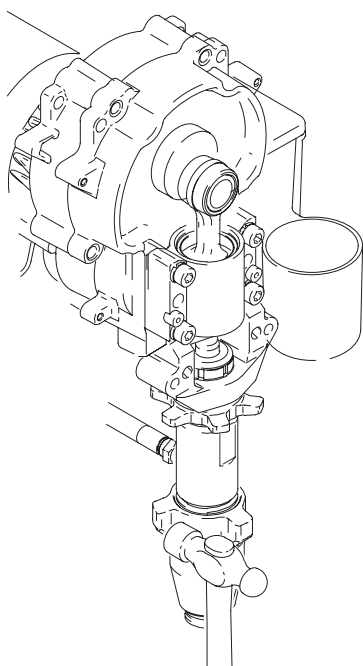


Fig. 1

ti4258a

Fig. 2. Skub holdefjederen (26) op.

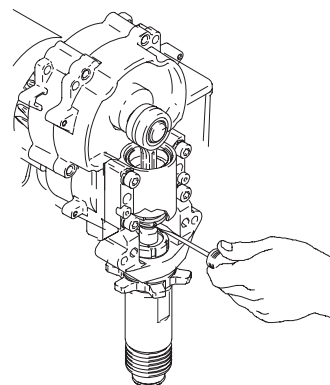


Fig. 2

26

ti4258a

Fig. 3. Skub stiften (29) ud.

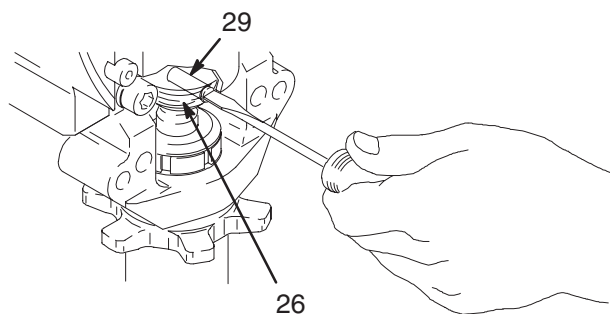


Fig. 3

ti4258a

Fig. 4. Skil indsugningsventilen ad. Rengør og efterse den. Det kan være nødvendigt at bruge en spidsmejsel til at fjerne O-ringen (227).

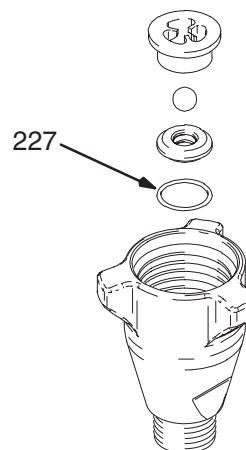


Fig. 4

7570A

# Eftersyn

Fig. 5. Fjern stempelstangen og foringen.

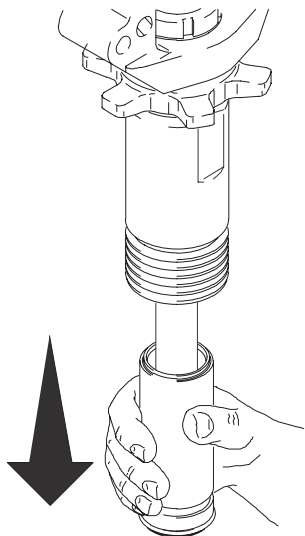


Fig. 5 7746A

Fig. 5. Vend stempelstangen og foringen på hovedet, og bank dem mod en hård flade, indtil stempelstangen kommer ud af foringen. Mark IV: Afmonter foringsafstandsstykke fra foringen.

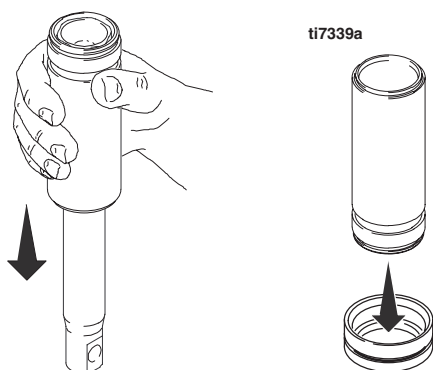


Fig. 6 7572A

Fig. 7. Fjern pakningsomløberen (202).

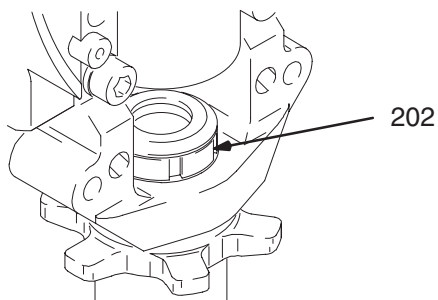


Fig. 7 7726A

Fig. 8. Vend stempelstangen på hovedet og sæt den ind i cylinderen for at tvinge halspakningerne ud.

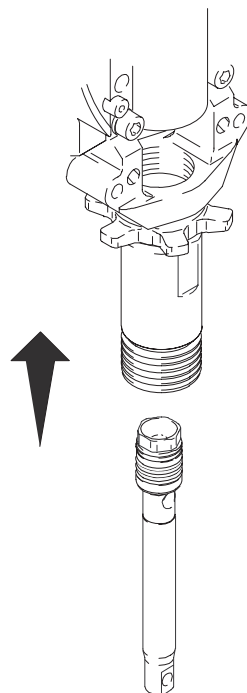


Fig. 8 ti4258a

Fig. 9. Sæt stempelstangen ind i cylinderen med stifthullet opad og stempelventilen nedad. Sæt stiften i stempelstangen og drej akslen.

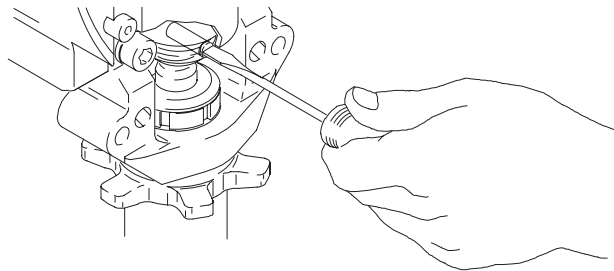


Fig. 9 ti4258a

# Eftersyn

Fig. 10. Fjern stempelventilen fra stempelstangen med en nøgle.

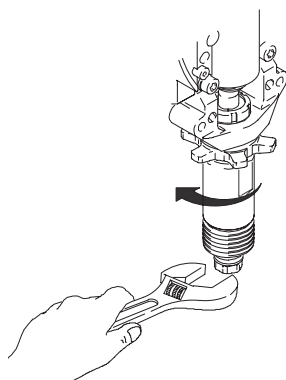


Fig. 10

ti4258a

Fig. 11. Fjern stiften og stempelstangen fra cylinderen.

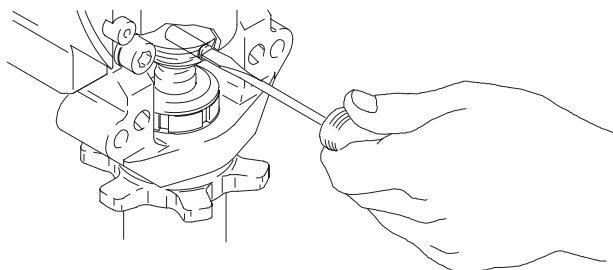


Fig. 11

ti4258a

Fig. 12. Væd alle læderpakninger i olie (SAE 30W) i mindst 1 time før samling. Sæt hanstopbøsningen (204) på. Sæt skiftevis UHMWPE- (203) og læderpakninger (223) på (bemærk retningen). Sæt hunstopbøsningen (224) på. Sæt forseglingen (201) og pakningsomløberen (202) samt halsjusteringsstykket (228) på.

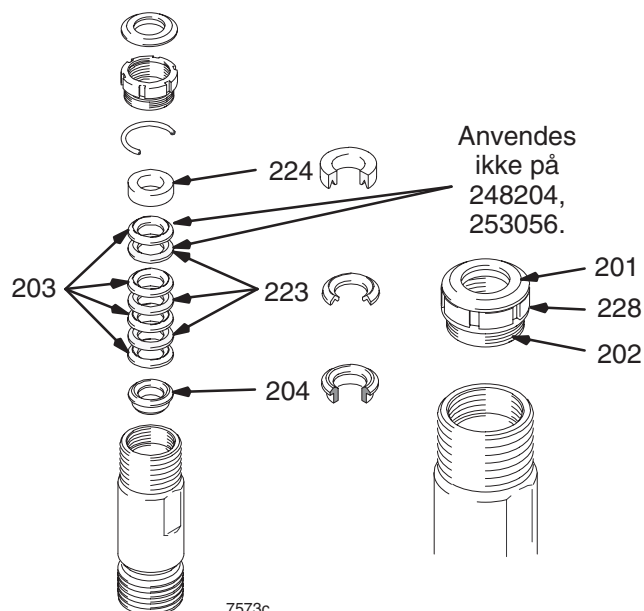


Fig. 12

Fig. 13. Fjern pakningerne og stopbøsningerne fra stempelstangen.

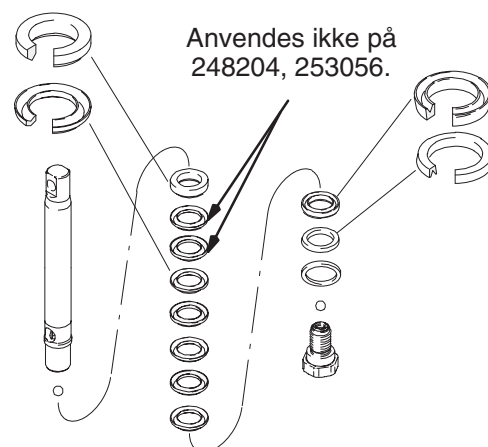


Fig. 13

ti3939a

# Eftersyn

Fig. 14. Væd alle læderpakninger i olie (SAE 30W) i mindst 1 time før samling. Sæt hanstopbøsningen (219) på stempelstangen. Sæt skiftevis UHMWPE-(208) og læder pakninger (218) på stempelstangen (bemærk retningen). Sæt hunstopbøsningen (217) på. Monter stempelskraberen (216) og støtteskiven (229) (bemærk retningen) på stempelventilen (210). Den specielle forseglingslap på stempelventilens gevind kan holde til fire udskiftninger af pakninger. Anvend Loctite® på stempelventilens gevind efter fire udskiftninger af pakningerne.

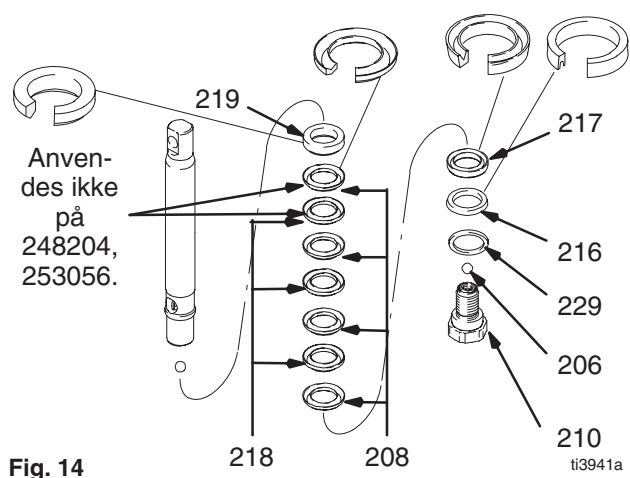


Fig. 16. Smør stempelpakningerne.

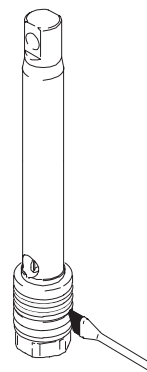


Fig. 16

## ⚠ FORSIGTIG

Stempelsamlingen må ikke skubbes ind i den øverste ende af foringen, da dette kan beskadige stempelpakningen.

Fig. 17. Før stempelsamlingen ind i den nederste ende af foringen. Sørg for, at V-pakningen og U-ringen ikke rulles over eller beskadiges. Mark IV: Monter O-ringen (231) på foringens afstandsstykke (230). Monter foringens afstandsstykke på foringen.

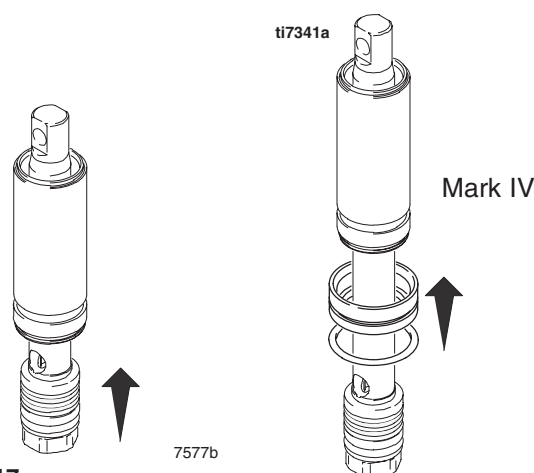


Fig. 17

Fig. 18. Smør fedt på de øverste 2-5 cm af den del på stempelstangen, der går gennem cylinderens halspakninger.

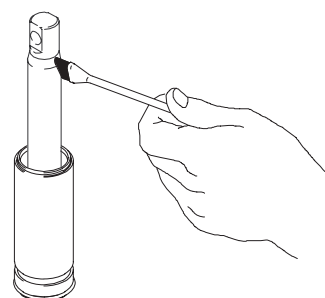


Fig. 18

Fig. 10. Sæt kuglen (206) på stempelstangen. Hvis der påføres Loctite® på stempelventilens gevind, skal det sikres, at der ikke kommer noget på kuglen. Sæt stempelventilen på stempelstangen.

Tilspænd med følgende momenter:

36,6 +/- 4 Nm (model 248204, 253056)

74,6 +/- 4 Nm (model 248205, 249057, 249059)

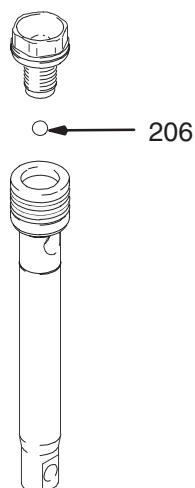


Fig. 15

7575A

# Eftersyn

Fig. 19. Smør fedt på O-ringen (221) og sæt den på foringen. Skub foringen/stempelstangssamlingen ind i bunden af cylinderen. Udskift O-ringen (207), hvis det er nødvendigt.

Bemærk: O-ringen (207) er ikke påkrævet for sikker brug af pumpen.

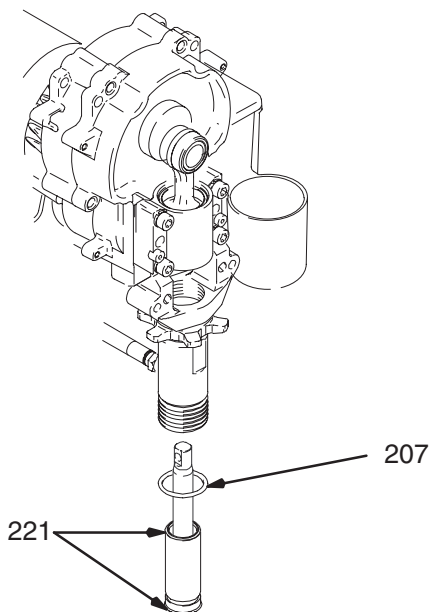


Fig. 19

ti4258a

Fig. 21. Spænd forseglings- og pakningsomløberen (202) ned mod halsjusteringsstykket (228) med et moment på 135,6 +/- 13,5 Nm.

Fjern halsjusteringsafstandsstykket (228), når pumpepakningerne begynder at lække efter lang tids anvendelse. Tilspænd derefter pakningsomløberen, indtil udsivningen standser eller aftager. Dette giver ca. 378 liters yderligere drift, før nye pakninger er nødvendige.

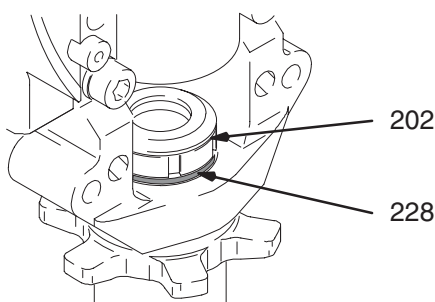


Fig. 20

7726b

Fig. 21. Skub holde fjederen (26) op med en skruetrækker.

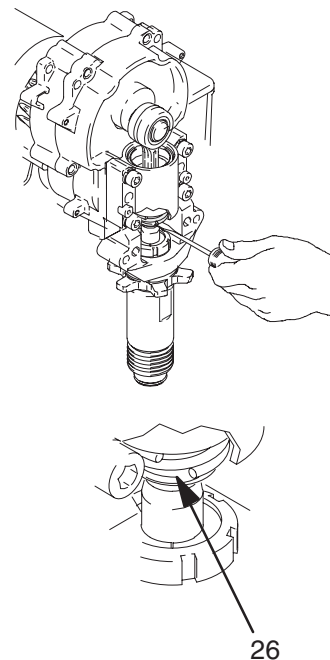


Fig. 21

ti4258a

Fig. 22. Tryk stiften (29) i.

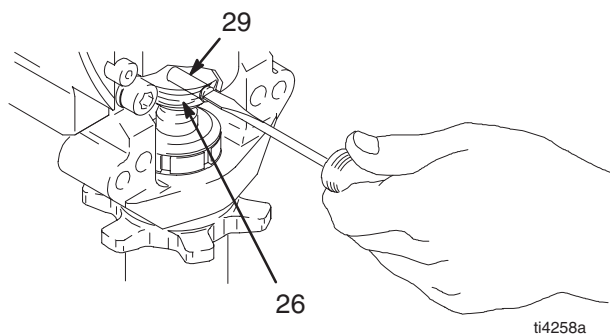


Fig. 22 **Bemærk:** Sørg for, at holderingen går ind i rillen.

# Eftersyn

Fig. 23. Saml indsugningsventilen med de nye O-ringe (227) og (230), sæde (212) og kugle (214). Sædet kan vendes om og anvendes på den anden side. Rengør sædet grundigt.

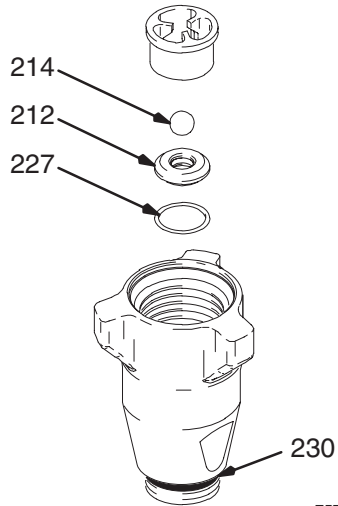


Fig. 23

7570f

Fig. 24. Monter indsugningsventilen på cylinderen.

Tilspænd med følgende momenter:

94,9 +/- 6,8 Nm (model 248204, 253056)

108,5 +/- 6,8 Nm (model 248205, 249057, 249059)

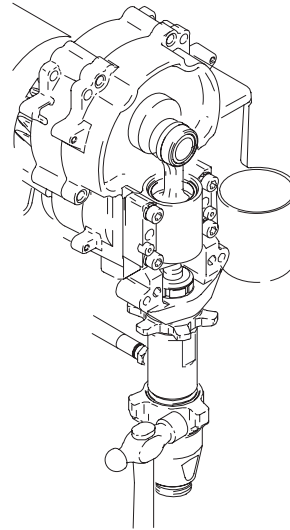


Fig. 24

ti4258a

# Eftersyn

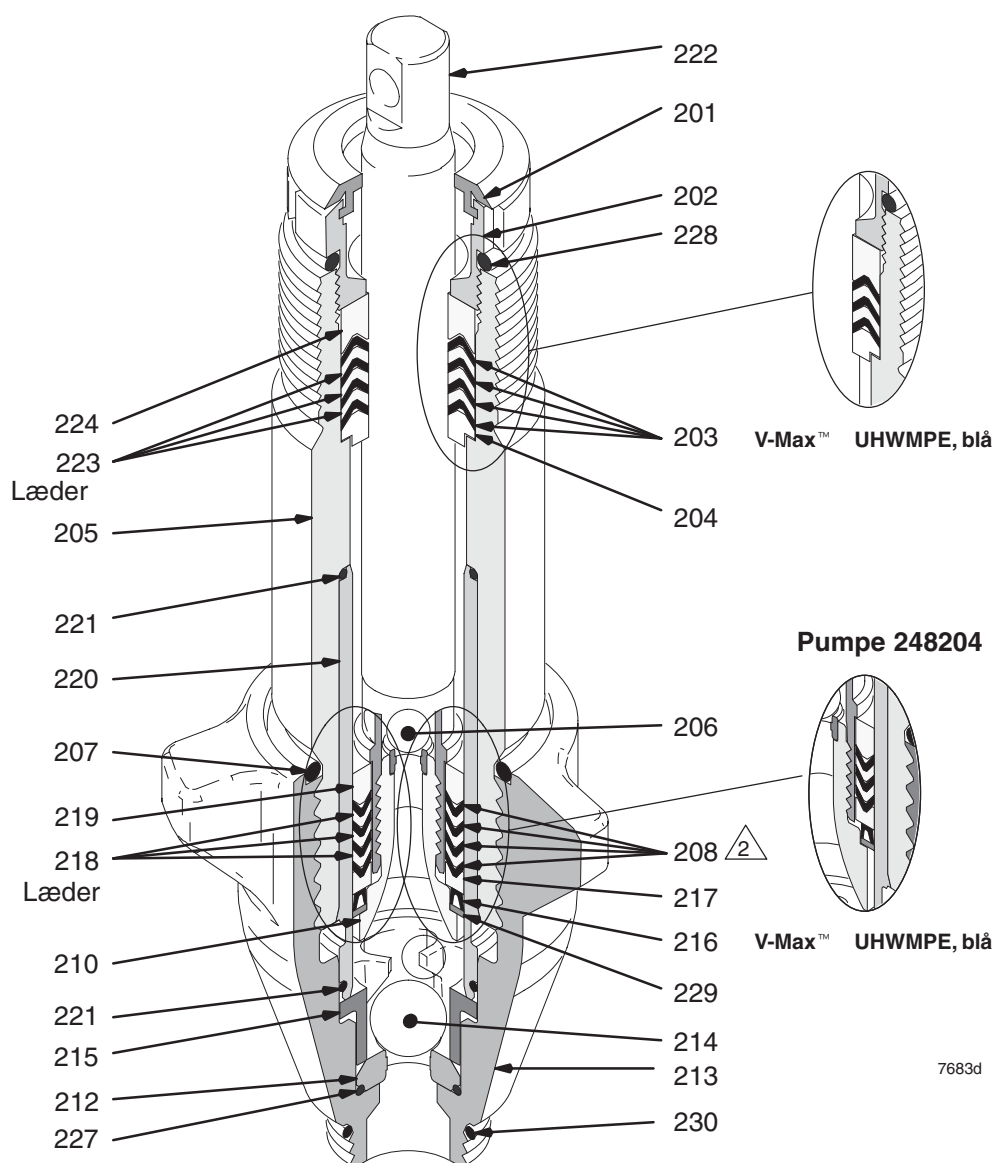


Fig. 25

## Tekniske data

Maksimalt arbejdstryk . . . . . 250 bar (24,8 MPa)  
 Væskeindgangsstørrelse 1-5/16 - 12" un-gevind (han)

Væskeafgangsstørrelse  
 248204 . . . . . 1/4" npt-gevind (hun)  
 248205, 249057, 249059, 253056 . . . 3/8" npt-gevind (hun)  
 Våddele . . . . . Rustfrit stål, PTFE  
 læder, nylon, forzinket kulstofstål,  
 hårdmetal, krom, Viton®,  
 Delrin®, polyethylen

**BEMÆRK:** Delrin® og Viton® er registrerede varemærker tilhørende DuPont Company. Loctite® er et registreret varemærke tilhørende Loctite Company.

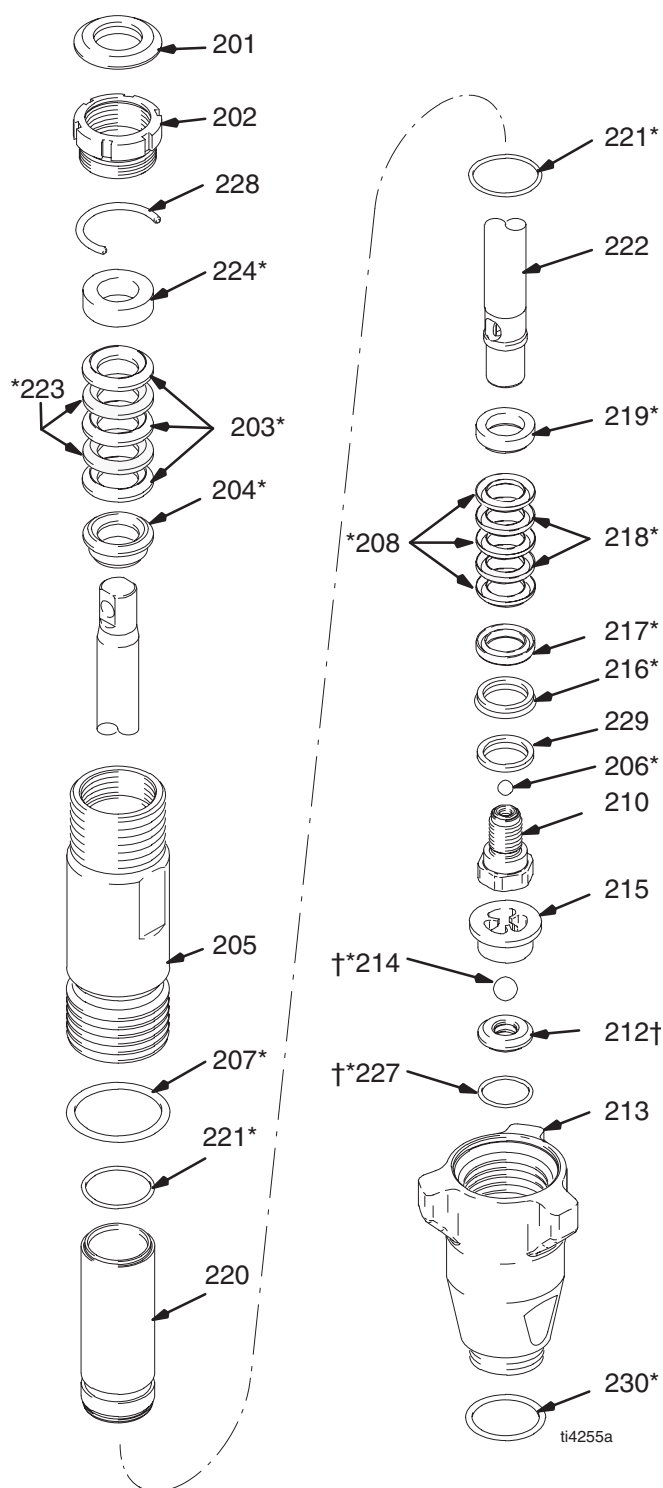
# Dele – Pumpe 248204, 277069

Model 248204, serie A; 277069, serie A

Ref. nr.	Delnr.	Beskrivelse	Antal
201	179810	FORSEGLING, hals-	1
202	193046	OMLØBER, paknings-	1
203*	192692	V-PAKNING, hals- V-Max™ UHMWPE, blå	3
204*	15C987	STOPBØSNING, hals-, han	1
205	243346	CYLINDER, pumpe- Model 278204	1
	195891	Model 277069	1
206*	105444	KUGLE; rustfrit stål, 7,94 mm	1
207*	114054	PAKNING, O-rings-	1
208*	192693	V-PAKNING, stempel- V-Max™ UHMWPE, blå	3
210	239932	VENTIL, stempel-	1
212†	239922	SÆT, sæde-; hårdmetal omfatter 214 og 227	1
213	15C785	VENTIL, indsugnings- (fod), model 248204	1
	195892	VENTIL, indsugnings- model 277069	1
214*†	105445	KUGLE; rustfrit stål, 12,7 mm	1
215	192624	STYR, kugle-	1
216*	118503	SKRABER, stempel-	1
217*	178969	STOPBØSNING, stempel-, hun	1
218*	178939	V-PAKNING, stempel-; læder	2
219*	196880	STOPBØSNING, han	1
220	248209	FORING, cylinder-	1
221*	108526	O-RING; PTFE	2
222	248206	STANG, stempel-	1
223*	178940	V-PAKNING, hals-; læder	2
224*	15C988	STOPBØSNING, hun	1
227*†	107079	PAKNING, O-rings-	1
228	192714	AFSTANDSSTYKKE, hals-, møtrik	1
229*	15C997	SKIVE, støtte-	1
230*	118494	O-RING, Viton (anvendes ikke på Lo-boy)	1

\* Disse dele er også indeholdt i Reparationssæt 248212, som kan købes særskilt.

† Disse dele er også indeholdt i hårdmetalsædesæt 239922, som kan købes særskilt.

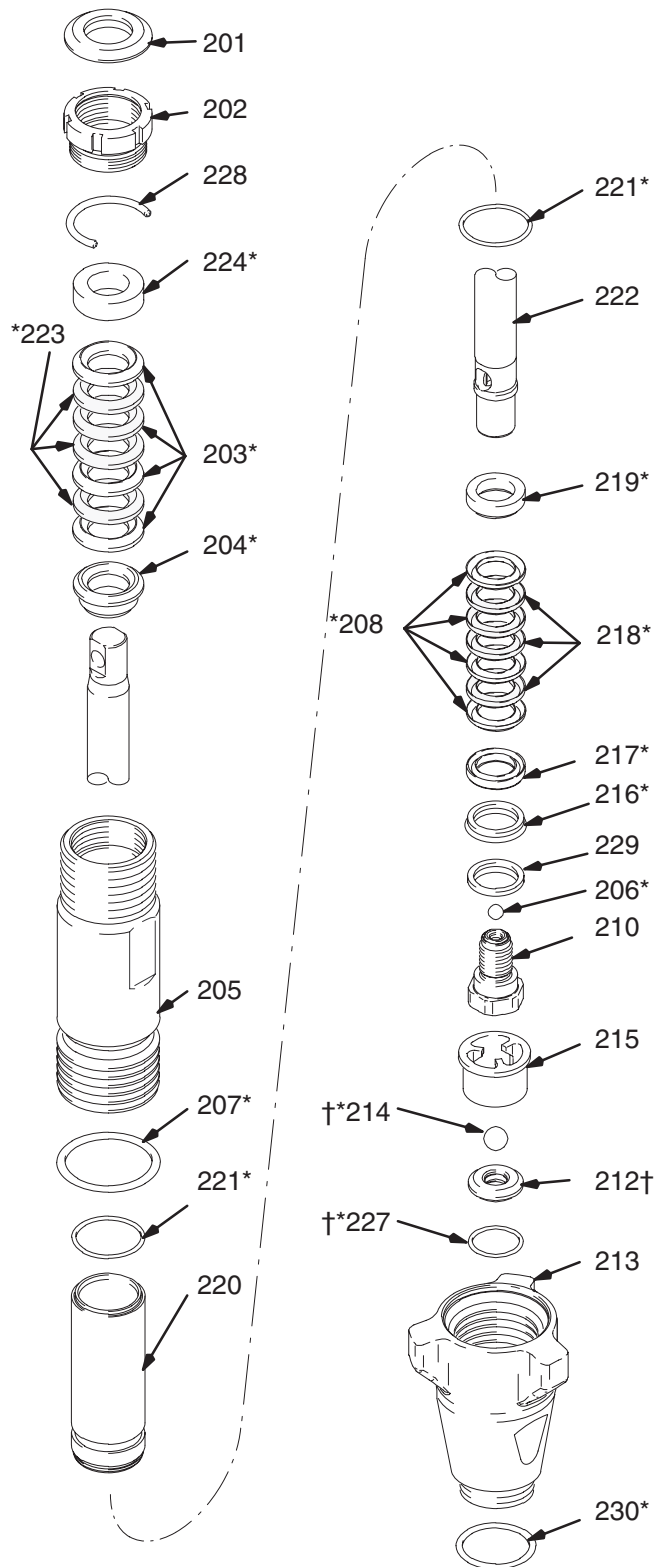




# Dele – Pumpe 248205, 249057, 249059, 277070

Model 248205, serie A; 249057, serie A; 249059, serie A; 277070, serie A

Ref. nr.	Delnr.	Beskrivelse	Antal
201+	183171	BLÆNDPROP	1
202	193032	OMLØBER, paknings-	1
203*+	193124	V-PAKNING	4
204*+	15C989	V-Max™ UHMWPE, blå STOPBØSNING, paknings-, hals-, han	1
205	243347	CYLINDER, pumpe-	1
206		KUGLE; 9,5 mm	
	101947*	Model 248205, 249057, 277070 rustfrit stål	1
	116327+	Model 249059, keramisk	1
207*+	106556	PAKNING, O-rings-	1
208*+	193125	V-PAKNING, stempel- V-Max™ UHMWPE, blå	4
210	240150	VENTIL, stempel-	1
212†		SÆT, sæde-; hårdmetal omfatter 214 og 227	
	244199	Model 248205, 249057, 277070	1
	244571	Model 249059	1
213		HUS, indsugnings- (fod)	
	15C783	Model 248205, 249057	1
	196753	Model 249059	1
	195894	Model 277070	1
214		KUGLE	
	102972*†	Model 248205, 249057, rustfrit stål; 22,2 mm	1
	111453+	Model 249059, keramisk; 19 mm	1
215	196967	STYR, kugle-	1
216*+	118504	SKRABER, stempel-	1
217*+	183185	STOPBØSNING, stempel-, hun	1
218*+	15E329	V-PAKNING, stempel-; læder	3
219*+	183178	STOPBØSNING, paknings-, han	1
220	248210	FORING, cylinder-	1
221*+	107098	PAKNING, O-rings-	2
222		STANG, stempel-	
	248207	Model 248205, 277070	1
	249028	Model 249059, 249057	1
223*+	183175	V-PAKNING, hals-; læder	3
224*+	15C990	STOPBØSNING, paknings-, hun	1
227*†+	108526	PAKNING, O-rings-	1
228+	193127	AFSTANDSSTYKKE, møtrik	1
229*+	15C998	SKIVE, støtte-	1
230*+	118494	O-RING, Viton (anvendes ikke på 249057, 249059)	1
231	117608	NIPPEL, lige Model 249057, 249059 (ikke vist)	1
232	162485	ADAPTER; 3/8" npt-gevind x 3/8" npsm-gevind Model 249057, 249059 (ikke vist)	1



\* Disse dele er også indeholdt i reparationsæt 248213, som kan købes særskilt.

† Disse dele er også indeholdt i hårdmetalsædesæt 244199, som kan købes særskilt.

+ Disse dele er indeholdt i punpereparationsæt 249189.

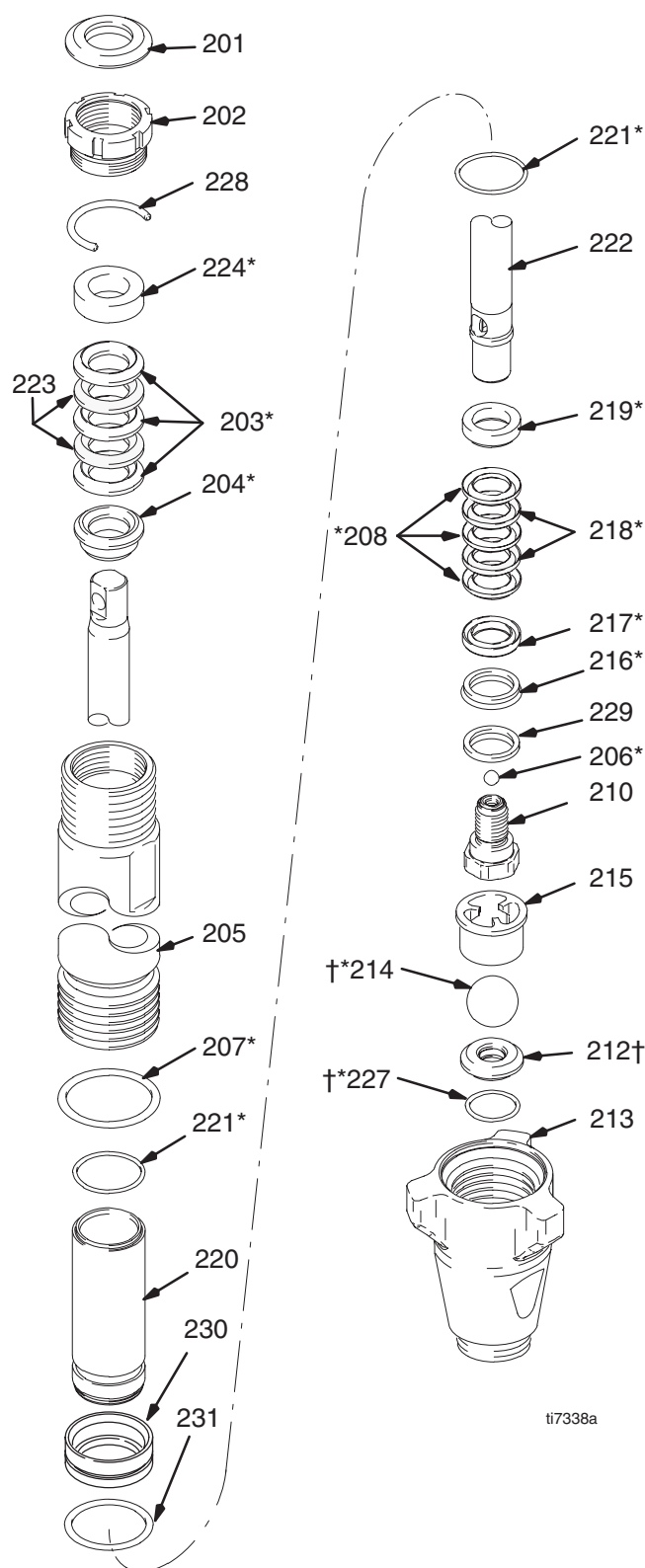
# Dele – Pumpe 253056

Ref. nr.	Delnr.	Beskrivelse	Antal
201*	179810	FORSEGLING, hals-	1
202	193046	OMLØBER, paknings-	1
203*	192692	V-PAKNING, hals- V-Max™ UHMWPE, blå	3
204*	15C987	STOPBØSNING, hals-, han	1
205	287876	CYLINDER, pumpe-	1
206*‡	105444	KUGLE; rustfrit stål, 7,94 mm	1
207*	114054	PAKNING, O-rings-	1
208*‡	192693	V-PAKNING, stempel- V-Max™ UHMWPE, blå	3
210‡	287877	VENTIL, stempel-	1
212‡	196866	SÆDE; hårdmetal	1
213	287878	HUS, ind sugnings-	1
214*†	102972	KUGLE; rustfrit stål, 22,2 mm	1
215	196967	STYR, kugle-	1
216*‡	118503	SKRABER, stempel-	1
217*‡	178969	STOPBØSNING, stempel-, hun	1
218*‡	178939	V-PAKNING, stempel-; læder	2
219*‡	196880	STOPBØSNING, han	1
220	248209	FORING, cylinder-	1
221*	108526	O-RING; PTFE	2
222‡	249969	STANG, pumpe (MARK IV)	1
223*	178940	V-PAKNING, hals-; læder	2
224*	15C988	STOPBØSNING, hun	1
227*†	108526	PAKNING, O-rings-	1
228*	192714	AFSTANDSSTYKKE, hals-, møtrik	1
229*‡	15C997	SKIVE, støtte-	1
230	15G494	AFSTANDSSTYKKE, foring	1
231	107098	O-RING	1

\* Disse dele er også indeholdt i reparationssæt 287825, som kan købes særskilt.

† Disse dele er også indeholdt i hårdmetalsædesæt 244199, som kan købes særskilt.

‡ Disse dele følger også med pumpestang (Mark IV) 287790.



ti7338a



# Gracos standardgaranti

Graco garanterer, at alt udstyr, hvortil der henvises i dette dokument, og som er fremstillet af Graco, og som bærer Gracos navn, er fri for materiale- eller fabrikationsfejl på den dato, hvor det sælges til den oprindelige køber med anvendelse for øje. Med undtagelse af eventuelle særlige, udvidede eller begrænsede garantier, der måtte blive udstedt af Graco, påtager Graco sig i en periode på tolv måneder fra købsdatoen at reparere eller udskifte enhver del af udstyret, som Graco finder at være fejlbehæftet. Denne garanti gælder kun, når udstyret installeres, betjenes og vedligeholdes i henhold til de af Graco anbefalede skriftlige anvisninger.

Denne garanti dækker ikke – og Graco påtager sig intet ansvar for – almindelig slitage eller eventuelle funktionsfejl, beskadigelser eller slitage, der skyldes ukorrekt installation, anvendelse til forkerte formål, slid, korrosion, utilstrækkelig eller forkert vedligeholdelse, forsømmelighed, uheld, ikke-autoriserede tekniske indgreb eller udskiftning med komponentdele, der ikke er fremstillet af Graco. Graco påtager sig endvidere intet ansvar for funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der måtte skyldes, at det af Graco leverede udstyr ikke er foreneligt med konstruktioner, tilbehør, udstyr eller materialer, der ikke er leveret af Graco, eller som måtte skyldes ukorrekt konstruktion, fremstilling, installation, betjening eller vedligeholdelse af systemer, tilbehør, udstyr og materialer, der ikke er leveret af Graco.

Denne garanti er betinget af, at det udstyr, der hævdes at være fejlbehæftet, indsendes franko til en autoriseret Graco-forhandler til undersøgelse af den påståede fejl. Hvis den påståede fejl kan accepteres, foretager Graco reparation eller udskiftning af alle defekte dele uden beregning. Udstyret vil derefter blive sendt franko til den oprindelige køber. Såfremt en undersøgelse af udstyret ikke måtte afsløre nogen materiale- eller fabrikationsfejl, vil reparationen blive udført mod et rimeligt gebyr, der kan omfatte udgifter til dele, arbejds løn og forsendelse.

**DENNE GARANTI ER DEN ENESTE, OG DEN TRÆDER I STEDET FOR ENHVER ANDEN GARANTI, DET VÆRE SIG UDTRYK-  
KELIG ELLER STILTIENDE, HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL GARANTI OM SALGBARHED ELLER GARANTI OM  
EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.**

Gracos eneste forpligtelse og købers eneste afhjælpningsret i tilfælde af garantibrud er som ovenfor beskrevet. Køberen accepterer, at denne ikke har nogen anden afhjælpningsret (herunder, men ikke begrænset til, dermed forbunden eller deraf følgende erstatning for driftstab, tabt arbejdsfortjeneste, personskade eller tingskade eller noget andet deraf afledt eller følgende tab). Ethvert søgsmål for garantibrud skal anlægges inden to (2) år fra købsdatoen.

**GRACO GIVER INGEN GARANTI OG FRASIGER SIG ENHVER STILTIENDE GARANTI OM SALGBARHED OG EGNETHED TIL  
ET BESTEMT FORMÅL I FORBINDELSE MED TILBEHØR, UDSTYR, MATERIALER ELLER KOMPONENTER, DER SÆLGES  
AF, MEN IKKE ER FREMSTILLET AF GRACO.**

Sådanne genstande, der sælges men ikke er fremstillet af Graco (f.eks. elektromotorer, kontakter, slanger osv.), er omfattet af sådanne eventuelle garantier, som ydes af producenterne af disse genstande. Graco vil i rimeligt omfang bistå køberen i forbindelse med krav, der rejses som følge af brud på sådanne garantiforpligtelser.

Graco påtager sig under ingen omstændigheder erstatningsansvar for indirekte, afledte, særlige eller sekundære skader som følge af Gracos levering af udstyr i forbindelse hermed eller som følge af leverance, ydelse eller anvendelse af produkter eller andre varer, der sælges i forbindelse hermed, uanset om sådanne skader skyldes kontraktbrud, garantibrud, forsømmelighed fra Gracos side eller andre forhold.

## **FOR GRACO-KUNDER I CANADA**

Parterne anerkender, at de har krævet, at nærværende dokument samt alle dokumenter, varsler og søgsmål, der er tiltrådt, givet eller indledes som følge heraf eller direkte eller indirekte i forbindelse hermed, udfærdiges på engelsk. Les parties reconnaittent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

## **UDVIDET GARANTIDÆKNING**

Graco yder udvidet garanti og garanti mod slid på de produkter, der er beskrevet i "Gracos garantiprogram for entreprenørudstyr".

*Dette dokument - såvel tekst som illustrationer - afspejler de senest tilgængelige produktoplysninger på tidspunktet for offentliggørelsen heraf. Graco forbeholder sig ret til at foretage ændringer uden forudgående varsel.*

MM 310643

**Gracos hovedkontor:** Minneapolis  
**Internationale kontorer:** Belgien, Kina, Japan, Korea

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;  
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium  
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777**

TRYKT I BELGIEN 12/2003, rev. 11/2005